

E 2

E-13

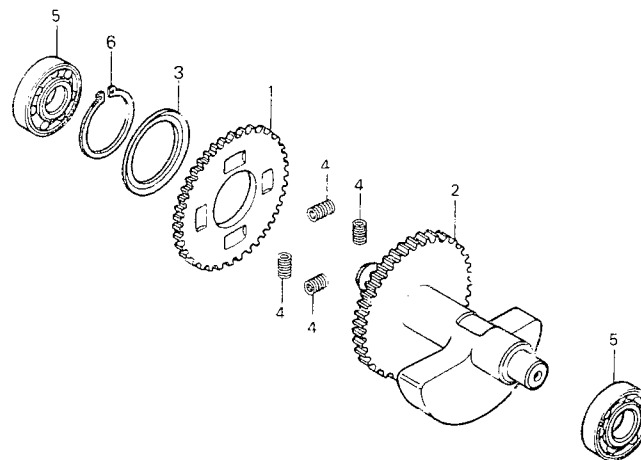
Balancer

Balancier

Ausgleicher

Balancador

← FWD



BMK5-10

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600 LMF RMG LMH	N° de série	Code de zone
PIGNON MENE AUXILIAIRE DE BALANCIER (PIECES RELATIVES Y COMPRISES) • ARBRE COMP. DE BALANCIER • ROULEMENT A BILLES RADIAL, 16X44X13 • ROULEMENT A BILLES RADIAL, 16X44X13	*5.5	1	13419-MG2-000	PIGNON MENE AUXILIAIRE DE BALANCIER (41T)	1 - -		
			13419-MG2-790	PIGNON MENE AUXILIAIRE DE BALANCIER	- 1 1		
		2	13420-MK2-000	ARBRE COMP. DE BALANCIER	1 1 -		
			13420-MK2-010	ARBRE COMP. DE BALANCIER	- - 1		
		3	13423-MG2-003	RESSORT DE DISQUE DE BALANCIER	1 1 1		
		4	14333-KF0-000	RESSORT DE PIGNON DE BALANCIER	4 4 4		
		5	91005-MK2-003	ROULEMENT A BILLES RADIAL, 16X44X13	2 2 -		
			91005-MK4-701	ROULEMENT A BILLES RADIAL, 13X44X13	- - 2		
		6	94510-32100	CIRCLIP EXTERIEUR, 32MM	1 1 1		



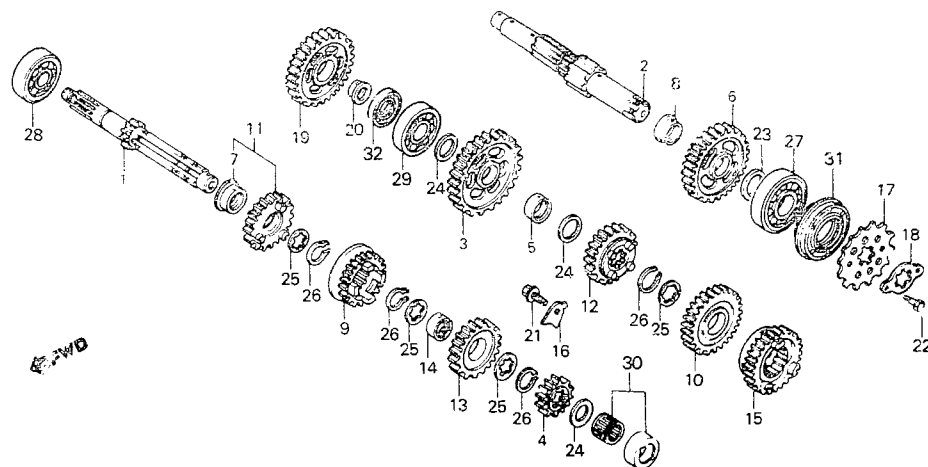
E-14

Transmission

Transmission

Getriebe

Transmisión



BMK5-11

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600			N° de série	Coda de zone
					LM*	RM*	LM*		
ARBRE PRINCIPAL DE TRANSMISSION (PIECES RELATIVES Y COMPRISES)	*5.5	1	23211-MG3-000	ARBRE PRINCIPAL DE TRANSMISSION (13T)	1	1	1		
ARBRE DE RENVOI COMP. TRANSMISSION (PIECES RELATIVES Y COMPRISES)		2	23220-MK2-000	ARBRE DE RENVOI COMP. TRANSMISSION	1	1	1		
PIGNON PREMIERE D'ARBRE DE RENVOI (31T)		3	23411-MG2-790	PIGNON PREMIERE D'ARBRE DE RENVOI (31T)	1	1	1		
PIGNON DEUXIEME D'ARBRE PRINCIPAL (17T)		4	23421-MK2-000	PIGNON DEUXIEME D'ARBRE PRINCIPAL (17T)	1	1	1		
BAGUE, 20MM		5	23422-MG2-000	BAGUE, 20MM	1	1	1		
PIGNON DEUXIEME D'ARBRE DE RENVOI (28T)		6	23431-MK2-000	PIGNON DEUXIEME D'ARBRE DE RENVOI (28T)	1	1	—		
PIGNON DEUXIEME D'ARBRE DE RENVOI (28T)			23431-MK2-010	PIGNON DEUXIEME D'ARBRE DE RENVOI (28T)	—	—	1		
BAGUE, 25MM		7	23432-MG3-000	BAGUE, 25MM	1	1	1		
BAGUE, 25MM		8	23432-MK2-000	BAGUE, 25MM	1	1	1		
PIGNON TROISIEME D'ARBRE PRINCIPAL (20T)		9	23441-MK2-000	PIGNON TROISIEME D'ARBRE PRINCIPAL (20T)	1	—	—		
					1	1	—		B,E,ED,F,G,IT,N,SA,SP
					—	—	1	5110789	SW
					—	—	1		B,ED,F,G,IT,N,SP,SW
									B2,ED2,F2,G2,IT2,N2,SP2

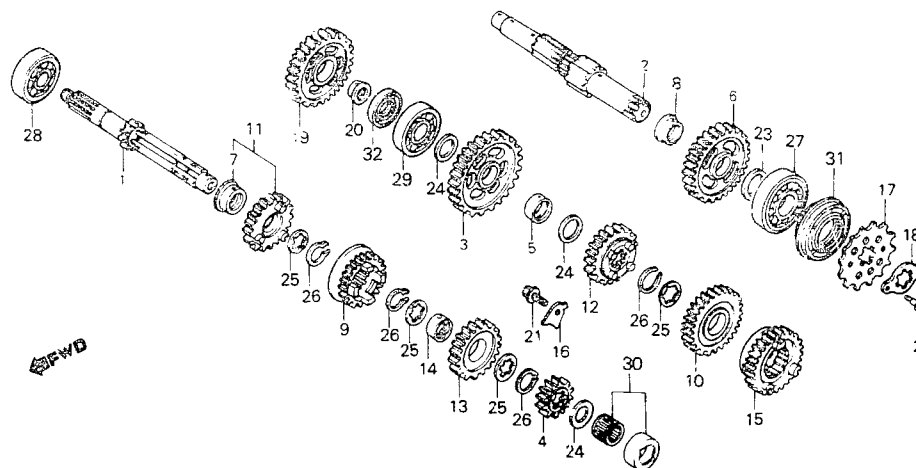
E-14

Transmission

Transmission

Getriebe

Transmisión



BMK5-11

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600 LMF RMG LMH			N° de série	Code de zone
			23441-MK5-680	PIGNON TROISIEME D'ARBRE PRINCIPAL (20T)	—	—	1	5110788	B,ED,F,G,IT,N,SP,SW
10			23451-MG2-790	PIGNON TROISIEME D'ARBRE DE RENVOI (25T)	1	1	1		
11			23461-MG2-790	PIGNON QUATRIEME D'ARBRE PRINCIPAL (23T)	1	1	1		
12			23471-MG2-790	PIGNON QUATRIEME D'ARBRE DE RENVOI (23T)	1	1	1		
13			23481-MK2-000	PIGNON CINQUIEME D'ARBRE PRINCIPAL (25T)	1	—	—	5110789	B,E,ED,F,G,IT,N,SA,SP SW
			23481-MK5-680	PIGNON CINQUIEME D'ARBRE PRINCIPAL (25T)	—	—	1	5110788	B,ED,F,G,IT,N,SP,SW B2,ED2,F2,G2,IT2,N2,SP2
14			23485-369-000	BAGUE DE CANNELURE, 28MM	1	1	1		
15			23491-MK2-000	PIGNON CINQUIEME D'ARBRE DE RENVOI (21T)	1	1	—		
			23491-MK2-010	PIGNON CINQUIEME D'ARBRE DE RENVOI (21T)	—	—	1		

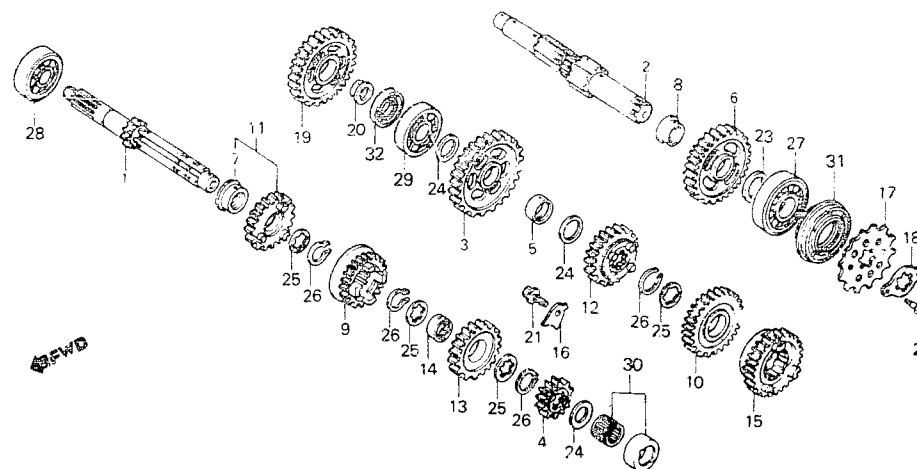
E-14

Transmission

Transmission

Getriebe

Transmisión



BMK5-11

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600 LMH RMG LMH	N° de série	Code de zone
		16	23531-MG2-750	PLAQUE DE FIXATION DE			
				ROULEMENT	1 1 1		
		17	23801-MK5-820	PIGNON DE COMMANDE (15T)	1 1 -		
			23801-MC4-000	PIGNON DE COMMANDE (15T)	- - 1		
		18	23811-292-000	PLAQUE DE FIXATION DE PIGNON			
				COMMANDE	1 1 1		
		19	28221-MG3-000	PIGNON FOU DE KICK (30T) (33T)	1 - -		
			28221-KN8-000	PIGNON FOU DE KICK (30T) (33T)	- 1 1		
		20	28222-MG3-000	BAGUE, 16MM	1 1 1		
		21	90071-MF5-000	BOULON DE BRIDE DOUILLE, 6X14	1 1 1		
		22	90118-958-003	BOULON DE BRIDE, 6X12	2 2 2		
		23	90412-ZE5-000	RONDELLE DE BUTEE, 25MM	1 1 1		
		24	90451-MG3-000	PLAQUE DE BUTEE, 20MM	3 3 3		
		25	90451-413-000	RONDELLE DE BUTEE, 25MM	4 4 4		
		26	90601-107-000	CIRCLIP, 25MM	4 4 4		
		27	91002-MG2-791	ROULEMENT A BILLES RADIAL,			
				6305	1 1 1		
		28	91002-422-008	ROULEMENT A BILLES RADIAL,			
				5205A	1 1 1		

E 6

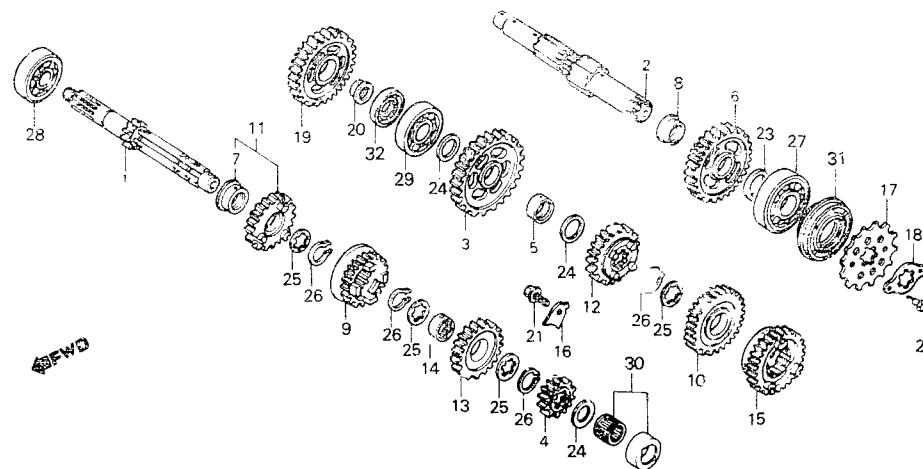
E-14

Transmission

Transmission

Getriebe

Transmisión



BMK5-11

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600 LM# RM# LM#	N° de série	Code de zone
		29	91003-MG2-791	ROULEMENT A BILLES RADIAL,	6204 U	1 1 -	
			91003-MG2-792	ROULEMENT A BILLES RADIAL,	6204 U	- 1 -	
			91003-MK2-680	ROULEMENT A BILLES RADIAL,	6204U	- - 1	
		30	91022-MG2-791	ROULEMENT A AIGUILLES, 20MM	1 1 1		
		31	91204-MG3-003	JOINT D'ETANCHEITE D'HUILE,	25X45X7	1 1 1	
		32	91204-216-003	JOINT D'ETANCHEITE D'HUILE,	20X35X5.5	1 1 1	

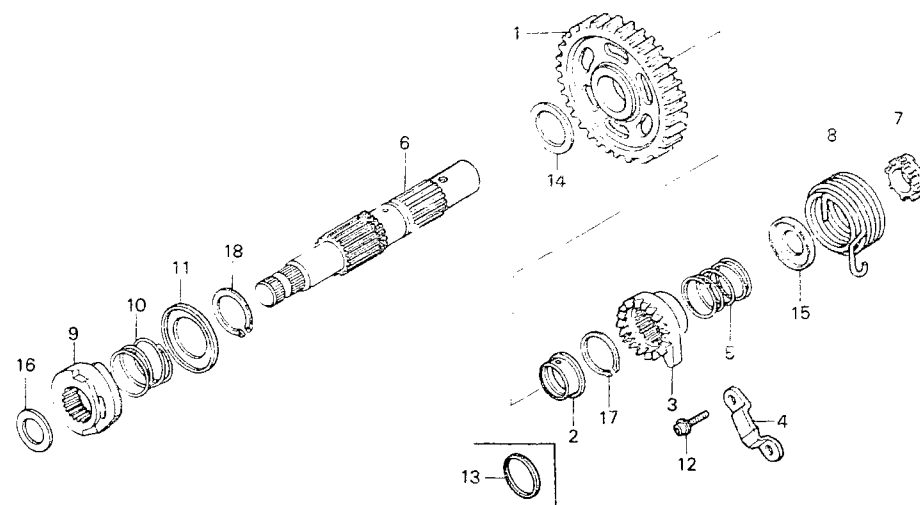
E-15

Kick starter spindle

Broche de kick de démarrage

Kickstarterspindel

Eje de arranque de pie



FW

BMG2-98

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis LMf RMg LMh	N° de série	Code de zone
PIGNON	0.8	1	28211-MG3-000	PIGNON (36T)	1 - -		
• ROCHET DE KICK DE DEMARRAGE (PIECES RELATIVES Y COMPRISES)			28211-ML5-770	PIENON DE KICK DE DEMARRAGE (36T)	- - 1		
• BROCHE DE KICK DE DEMARRAGE			28211-KN8-000	PIENON DE KICK DE DEMARRAGE (36T)	- 1 -		
• RESSORT DE KICK DE DEMARRAGE	0.6	2	28212-MK2-680	COULEUR, PIGNON DE KICKSTARTER	- - 1		
CAME D'ARBRE DE KICK		3	28213-KF0-000	ROCHET DE KICK DE DEMARRAGE	1 1 1		
		4	28215-MK2-000	PLAQUE DE BUTEE DE KICK	1 1 1		
		5	28223-KF0-004	RESSORT DE ROCHET DE KICK DEMARRAGE	1 1 1		
		6	28250-MG3-000	BROCHE DE KICK DE DEMARRAGE	1 1 1		
		7	28255-MG3-010	COLLIER DE KICK DE DEMARREUR	1 1 1		
		8	28261-MK2-000	RESSORT DE KICK DE DEMARRAGE	1 1 1		
		9	28272-MK2-000	CAME D'ARBRE DE KICK	1 - -		
			28272-MK2-003	CAME D'ARBRE DE KICK	- 1 1		
		10	28283-428-000	RESSORT DE REPOSITION DE CAME	1 1 -		
			28283-MK2-681	RESSORT DE REPOSITION DE CAME	- - 1		
		11	28284-428-000	SIEGE DE RESSORT DE REPOSITION CAME	1 1 1		

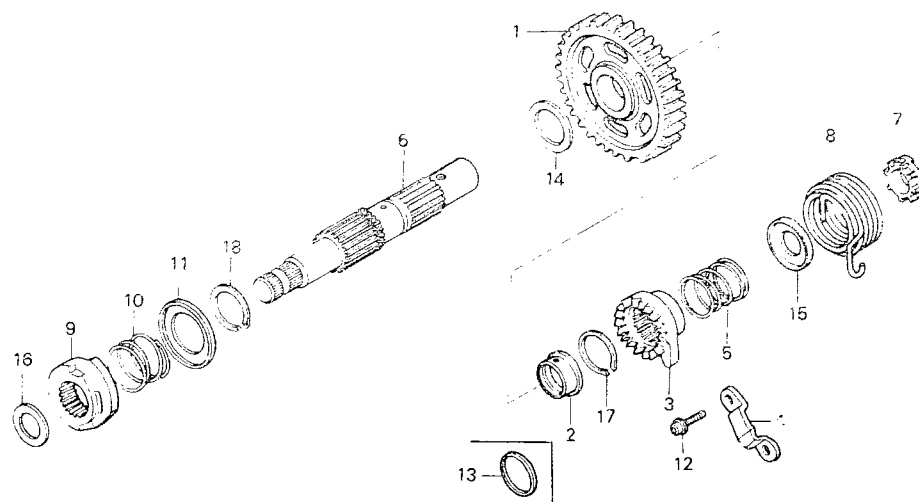
E-15

Kick starter spindle

Broche de kick de démarrage

Kickstarterspindel

Eje de arranque de pie



BMG2 - 9B

Item d'entretien.	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis			N° de série	Code de zone
					LMF	RMG	LMH		
		12	90131-MA7-000	BOULON DE DOUILLE, 8X20	2	2	2		
		13	90453-428-000	RONDELLE DE BUTEE, 22MM	1	1	—		
		14	90456-323-000	RONDELLE DE BUTEE, 22MM	1	1	—		
			90452-VM0-000	RONDELLE DE BUTEE, 22X40X1	—	—	1		
		15	90501-KF0-000	RONDELLE DE RESSORT DE ROCHET DE KICK	1	1	1		
		16	90554-700-000	RONDELLE DE BUTEE, 20MM	1	1	1		
		17	90601-329-000	CIRCLIP, 22MM	1	1	1		
		18	94510-24000	CIRCLIP EXTERIEUR, 24MM	1	1	1		

E 9

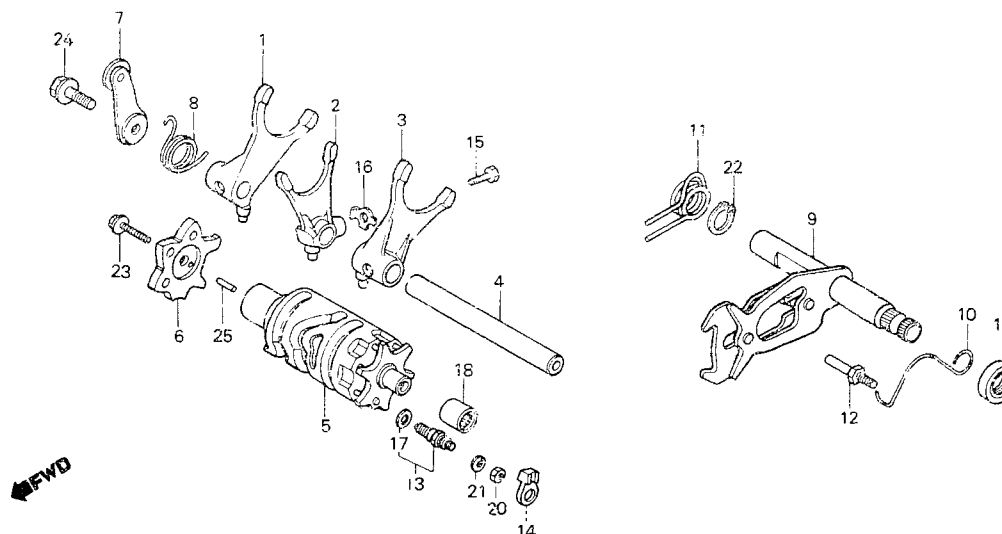
E-16

Shift drum

Tambour de changement de vitesse

Schaltwalze

Tambor do cambio



BMK5-12

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600 LMF RMG LMH	N° de série	Code de zone
FOURCHETTE DE CHANGEMENT DE VITESSE	*5.5	1	24211-MG3-000	FOURCHETTE D. DE CHANGEMENT DE VITESSE	1 1 1		
(PIECES RELATIVES Y COMPRISES) (L'ON APPLIQUE LE MEME F.R.T. MEME QUAND ON EFFECTUE L'ENTRETIEN SUR PLUS D'UNE PIECE.)		2	24212-MG3-000	FOURCHETTE CENTRALE DE CHANGEMENT DE VITESSE	1 1 1		
• TAMBOUR COMP. CHANGEMENT VITESSE		3	24213-MG3-000	FOURCHETTE G. DE CHANGEMENT DE VITESSE	1 1 -		
• BROCHE COMP. CHANGEMENT DE VITESSE			24213-MK2-680	FOURCHETTE G. DE CHANGEMENT DE VITESSE	- - 1		
CAME DE CHANGEMENT VITESSE	0.8	4	24241-MK2-000	ARBRE DE GUIDE DE FOURCHETTE CHANGEMENT DE VITESSE	1 1 1		
BUTEE COMP. TAMBOR DE CHANGEMENT DE VITESSE (PIECES RELATIVES Y COMPRISES)		5	24300-MG2-000	TAMBOR COMP. CHANGEMENT VITESSE	1 1 1		
ENS. CONTACTEUR POINT MORT	0.2	6	24411-MG3-020	CAME DE CHANGEMENT VITESSE	1 1 1		
		7	24430-MG3-000	BUTEE COMP. TAMBOR DE CHANGEMENT DE VITESSE	1 1 1		
		8	24435-MG3-010	RESSORT DE BUTEE DE TAMBOR CHANGEMENT	1 1 1		
		9	24610-MG3-010	BROCHE COMP. CHANGEMENT DE VITESSE	1 - -	5012872	

E 10

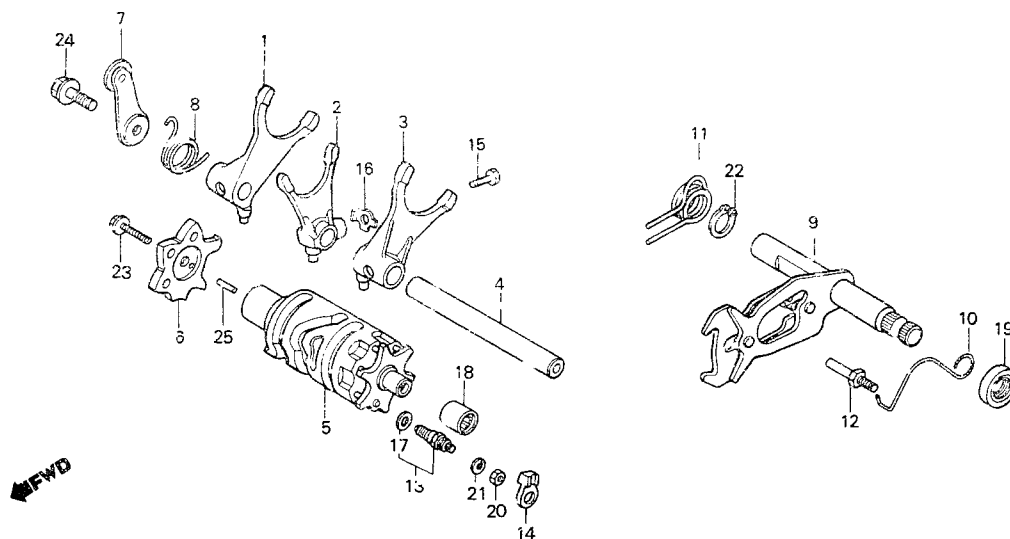
E-16

Shift drum

Tambour de changement de vitesse

Schaltwalze

Tanibor dc cambio



BMK5-12

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600 LMr RMg LMh	N° de série	Code de zone
			24610-MK5-000	BROCHE COMP. CHANGEMENT DE VITESSE	1 - -	5012873	
10			24624-KA4-000	RESSORT DE REPOSITION DE CHANGEMENT DE VITESSE	- 1 1		
11			24651-KF0-013	RESSORT DE RAPPEL DE CHANGEMENT DE VITESSE	1 1 1		
12			24652-028-000	GOUPILLE DE RESSORT DE RETOUR CHANGEMENT	1 1 1		
13			35600-413-013	ENS. CONTACTEUR POINT MORT (TOYC)	1 1 1		B,E,ED,F,G,IT,N,SA,SP,SW,U 2G
*			35600-413-023	ENS. CONTACTEUR POINT MORT (TOYOI)	- - 1		B2,ED2,F2,G2,IT2,N2,SP2
14			35601-KG0-000	GUIDE D'INTERRUPTEUR DE POINT MORT	1 1 1		
15			90041-MB0-000	BOULON SPECIAL, 7X18	1 1 1		
16			90407-MG3-000	RONDELLE	1 1 1		B,E,ED,F,G,IT,N,SA,SP,SW,U 2G



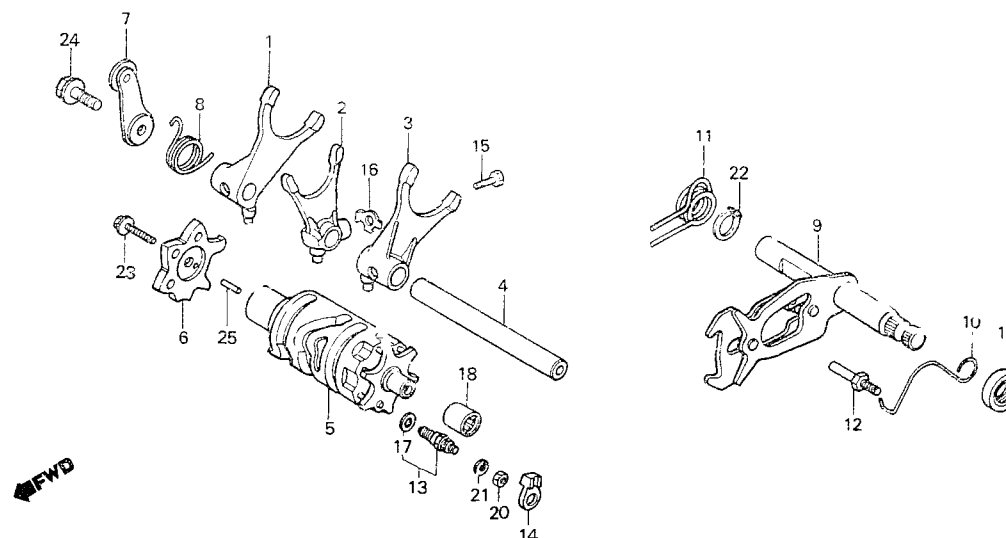
E-16

Shift drum

Tambour de changement de vitesse

Schaltwalze

Tambor do cambio



BMK5-12

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis			N° de série	Code de zone
					LMf	RMf	LMH		
		*	90407-MB0-000	RONDELLE BLOCAGE	-	-	1		B2,ED2,F2,G2,IT2,N2,SP2
		17	90443-KR0-000	RONDELLE DE CONTACTEUR DE POINT MORT	1	1	1		
		18	91053-719-005	ROULEMENT A AIGUILLES, 12X16X10	1	1	1		
		19	91202-965-003	JOINT D'ETANCHEITE D'HUILE, 14X28X7	1	1	1		
		20	94001-04080-0S	ECROU HEX., 4MM	1	1	1		
		21	94111-04800	RONDELLE ELASTIQUE, 4MM	1	1	1		
		22	94510-14000	CIRCLIP EXTERIEUR, 14MM	1	1	1		
		23	95700-06C20-00	BOULON DE BRIDE, 6X20	1	1	1		
		24	95800-08020-00	BOULON DE BRIDE, 8X20	1	1	1		
		25	96220 30080	ROULEAU, 3X8	1	-	-		
			96220-30085	ROULEAU, 3X8.5	-	1	1		

1986.12.20

E

E11

E 12

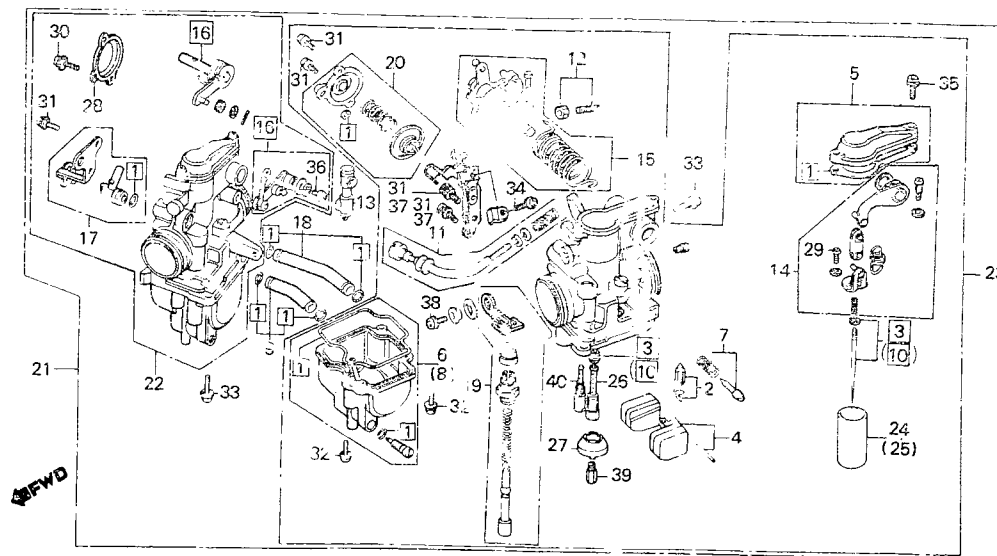
E-17

Carburetor

Carburateur

Vergaser

Carburador



BMK5-13

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600 LMF RMG LMH			N° de série	Code de zone
JEU DE SOUPAPE DE FLOTTEUR	0.8	1	16010-MK5-651	JEU DE JOINTS	2	2	2		
JEU DE FLOTTEUR		2	16011-382-004	JEU DE SOUPAPE DE FLOTTEUR	2	2	2		
ENS. CARBURATEUR		3	16012-MK5-651	JEU DE AIGUILLES DE GICLIEUR	1	1	1		B,B2,E,ED,ED2,F,F2,G,G2,IT
JEU DE AIGUILLES DE GICLIEUR	1.2		16012-MK5-691	JEU DE AIGUILLES DE GICLIEUR	1	1	1		IT2,N,N2,SA,SP,SP2,U,2G
PARTIE SUPERIEURE	0.5		16013-GC4-701	JEU DE FLOTTEUR	2	2	2		SW
JEU CUVE FLOTTEUR	0.3	4	16014-MG2-601	PARTIE SUPERIEURE	2	2	2		
GICLIEUR PRINCIPAL	0.9	5							
JEU DE RACCORD D'ESSENCE	1.1	6	16015-MK5-651	JEU CUVE FLOTTEUR	1	1	1		
JEU DE BRAS DE LIAISON		7	16016-MG3-004	VIS DE REGLAGE	1	1	1		
PRIMAIRE		8	16023-MK5-651	JEU C'IVE FLOTTEUR	1	1	1		
JEU DE LIAISON DE PAPILLON		9	16026-KF0-004	JEU DE RACCORD D'ESSENCE	1	1	1		
JEU DE LIAISON DE LEVIER		10	16027-MK5-651	JEU DE AIGUILLES DE GICLIEUR	1	1	1		
ENS. CARBURATEUR D.					1	1	1		B,E,ED,F,G,IT,N,SA,SP
ENS. CARBURATEUR G.					1	1	1		B,ED,F,G,IT,N,U
JEU DE SOUPAPE DE DEMARREUR	0.7				1	1	1	PH69A	2G
PAPILLON DE GAZ					1	1	1	PH69A	B,ED,F,G,IT,N,U
GICLIEUR DE RALENTI					1	1	1		B,B2,ED,ED2,F,F2,G,G2,IT
JEU DE SOUPAPE DE COUPURE	1.0				1	1	1		IT2,N,N2,SP,SP2
D'EAU					1	1	1		SW
				SECONDAIRE	1	1	1		



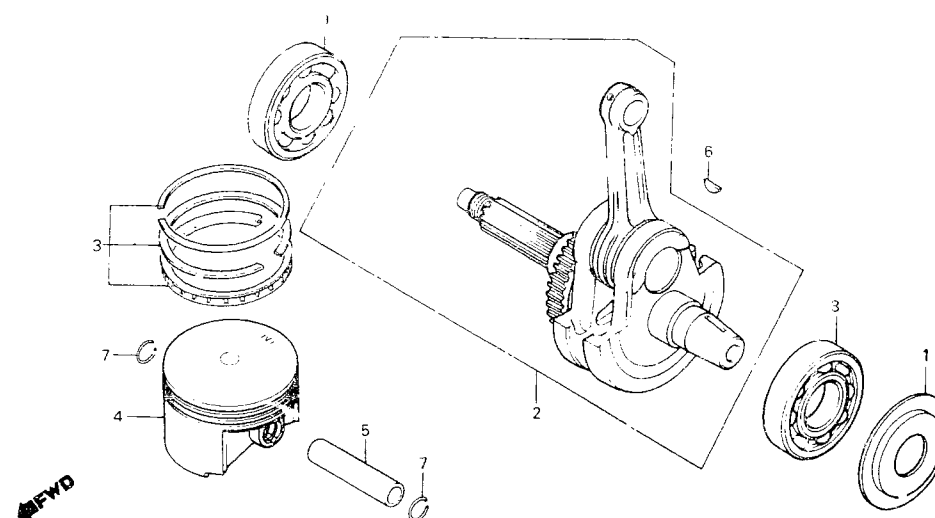
E-12

Piston • Crankshaft

Piston • Vilebrequin

Kolben • Kurbelwelle

Pistón • Cigüeñal



BMK5-9

Item d'entretien	T.D.R.	N° de réf.	N° de pièce	Description	N° de requis XL600			N° de série	Code de zone
					LMF	RMG	LMH		
		6	13331-357-000	CLAVETTE DE WOODRUFF SPECIALE, 25X18	1	1	1		
		7	90602-MG2-000	ATTACHE D'AXE DE PISTON	2	2	—		
			90602-MK5-680	ATTACHE D'AXE DE PISTON	—	—	2		
		8	91001-MG2-008	ROULEMENT A BILLES RADIAL, 6308	1	1	1		
		9	91001-MK2-003	ROULEMENT A BILLES RADIAL (6307)	1	1	1		